

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

### UWAGA:



### PROSZĘ DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU I UŻYTKOWANIA ROLETY.

- Dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i właściwego funkcjonowania urządzenia należy postępować zgodnie z załączoną instrukcją montażu i obsługi.
- Instrukcję należy zachować do ewentualnego użycia jej w przyszłości i przekazać ją każdemu nowemu użytkownikowi urządzenia.
- Aby uniknąć uszkodzeń rolety, w regionach o dużych opadach śniegu należy zamontować nad roletą urządzenie zapobiegające zsuwaniu się śniegu na roletę.
- Do obsługi rolety elektrycznej należy używać sterowników zatwierdzonych do współpracy przez producenta. Sterowniki te są wyposażone w zabezpieczenie przeciążeniowe, które wyłącza automatycznie roletę jeśli jest blokowana.
- W regionach gdzie występują częste braki zasilania zalecane jest zainstalowanie zasilania awaryjnego 2x12V.
- Nie obsługiwać ręcznie rolety sterowanej elektrycznie.
- Nie obsługiwać rolety jeśli jest uszkodzona lub wymaga regulacji.
- Jakiegokolwiek czynności związane z czyszczeniem, regulacją i demontażem rolety elektrycznej powinny być poprzedzone odłączeniem jej od sieci zasilającej.
- W przypadku rolety zasilanej energią słoneczną należy kontrolować aby bateria słoneczna pozostawała wolna od nadmiernego zanieczyszczenia. Jeśli jest to konieczne należy ją przemywać czystą wodą.
- W okresie zimowym zadbać o to aby na baterii słonecznej nie zalegał śnieg.
- Energia z baterii słonecznej jest magazynowana w akumulatorze. Przy niekorzystnych warunkach nasłonecznienia może się zdarzyć, że akumulator wyładowuje się na tyle, że obsługa rolety przy jego pomocy nie będzie możliwa. Wówczas należy poczekać kilka dni aż akumulator się znowu naładuje.
- Po pewnym czasie akumulator traci zdolność do gromadzenia energii. Wówczas należy wymienić akumulator. Okres przydatności do użytku akumulatora zależy od jego eksploatacji i w praktyce wynosi około 3 lat.
- Roleta powinna być używana zgodnie z przeznaczeniem, do którego została zaprojektowana. Producent nie odpowiada za konsekwencje wynikające z nieodpowiedniego użytkowania urządzenia.
- Należy kontrolować okresowo stan techniczny rolety, w razie potrzeby usunąć ciała obce z wewnętrznych części przewodniczących rolety. Smarować elementy ruchome minimum co 6 miesięcy.
- Dzieci nie powinny obsługiwać produktu, a szczególnie urządzenia do zdalnego sterowania powinny być poza ich zasięgiem.
- Plastikowe pojemniki i niewielkie części użyte do pakowania i instalacji powinny być poza zasięgiem dzieci jako że mogą być potencjalnym źródłem zagrożenia.
- Materiały użyte do pakowania rolety i jej elementów mogą być segregowane razem z odpadami domowymi.
- W razie wątpliwości i problemów proszę kontaktować się z przedstawicielami Firmy Fakro.
- Przed przystąpieniem do mycia okna należy zablokować skrzydło okna w taki sposób, aby uniemożliwić jego obrót podczas mycia.

## INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

### ATTENTION:



### LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE ET L'UTILISATION DU VOLET.

- Afin d'assurer la sécurité et le bon fonctionnement du dispositif il faut suivre la notice de montage et d'utilisation jointe.
- Garder l'instruction pour en profiter dans le futur ou pour la transmettre au nouveau propriétaire du dispositif.
- Afin d'éviter l'endommagement du volet dans des régions à des chutes des neiges abondantes, installer au-dessus du volet un dispositif protégeant contre une brusque descente de neige.
- Pour le maniement électrique du volet utiliser uniquement les servomoteurs choisis par le fabricant. Ces servomoteurs sont équipés en protection de surcharge qui désactive le volet automatiquement en cas de blocage.
- Manivelle du volet manuel possède la protection du corps du volet contre l'endommagement.
- Dans des régions où les coupures d'énergie arrivent très souvent, il est conseillé d'installer la source d'alimentation auxiliaire 2x12V.
- Ne pas manier manuellement le volet électrique.
- Ne pas manier le volet abîmé qui exige des réparations.
- Avant toute opération de nettoyage, régulation ou démontage du volet électrique débrancher le dispositif.
- Dans le cas du volet solaire, contrôler la propreté des piles solaires. En cas de besoin nettoyer-les avec de l'eau claire.
- Enlever la neige restant sur les piles solaire en hiver.
- Énergie des piles solaires est stocké dans l'accumulateur. En cas de météo défavorable l'accumulateur peut se décharger complètement. Il faut attendre quelque jours afin qu'il se charge de nouveau.
- Au bout d'un certain temps l'accumulateur perd la capacité de stocker l'énergie. Il doit être alors échangé. Le temps d'utilisation d'accumulateur varie en fonction de son exploitation mais le plus souvent est de 3 ans.
- Volet doit être utilisé selon sa destination. Le fabricant n'est pas responsable des conséquences résultant d'une utilisation fautive du dispositif.
- Contrôler régulièrement l'état technique du volet et enlever tout objet empêchant le bon fonctionnement des glissières. Graisser les éléments mobiles tous les 6 mois.
- Ne pas laisser les enfants manier le volet, surtout les dispositifs de commande à distance doivent être hors de leur portée.
- Laisser hors de portée des enfants tous les éléments en plastiques utilisés pour l'emballage et le montage qui peuvent devenir une source de danger.
- Trier les déchets d'emballage du volet et de ses éléments avec les déchets ménagers.
- En cas des doutes ou problèmes, contacter les représentants de la société Fakro.
- Immobiliser l'ouvrant avant de laver la vitre afin d'empêcher le mouvement de la fenêtre lors du nettoyage.



Producent (Producer): FAKRO Sp. z o.o.  
ul. Węgierska 144a  
33-300 Nowy Sącz, Polska (Poland)

Zakład produkcyjny:  
(Production factory) FAKRO WDF Sp. z o.o.  
ul. Wojska Polskiego 3  
39-300 Mielec, Polska (Poland)

07

EN 13659

**Roleta zewnętrzna zwijana ARZ (typ H, E, Solar) przeznaczona do okien dachowych**  
(External roller shutter ARZ (type H, E, Solar) for roof windows).

Odporność na obciążenie wiatrem: klasa techniczna 4  
(Wind resistance: Technical classes 4)



Producent (Producer): FAKRO Sp. z o.o.  
ul. Węgierska 144a  
33-300 Nowy Sącz, Polska (Poland)

Centre de fabrication:  
(Production factory) FAKRO WDF Sp. z o.o.  
ul. Wojska Polskiego 3  
39-300 Mielec, Polska (Poland)

07

EN 13659

**Volet roulant extérieur ARZ (type H, R, Solar) pour les fenêtres de toit**  
(External roller shutter ARZ (type H, E, Solar) for roof windows).

Résistance au vent: classe technique 4  
(Wind resistance: Technical classes 4)